

mötna - ut, - a - a
v. int. " bli unken "

såga mötnar

ACC.607

O. U.

A. Petander
Fängelunda
1923.

mökessto

adj. "slö, tung i huvudet"

"bli mökessto" (= bli slö)

är. "fa mökesson"

ACC.607

J.O.

A. Petander
Färgelanda
1923.

māro

"māje"

De kan en ha mā^āmāro ar

ACC.607

O. A.

A. Petander
Färgelanda 1923

möj^lär

adj. "möj^lalen"

ACC.607

A. Petrus
Fängelunda
1923.

A. J.

mttyskinka 'a, -r, -ms
f. "mygglett"

ACC.607

A. Petander
Färjelunda
1923.

Tillf. medd.

mügel, -w

m. "mügel"

ACC.607

A. Petander

Fängelanda 1423.

L.J.

mäta, -er, -a, -a

v. fr. och intr. "brinna, mola"

äv. "ata, tugga ngt subart"

"de bränner o mäter. (Tillf. mull)

"kåta, es sulten, es ha
mäter brö." (O.T.)

äv. mäta, -er, -a, -a

v. intr. "brinna svagt,

kola" (O.T.)

ACC.607

As. Stander

Färjelanda 1923.

1 1
muckpässen

m. "päss" varar hästerna åter"

J.O.

ACC.607

A. Blander

Färjelanda

1923

m^ölⁿars, m^ölⁿay
är. m^ölⁿars, m^ölⁿay
"mjölnare"

ACC.607

A. Petander

Färgelanda
1923.

J.O.

månrik- 'm, -'er, -'ans

m. "Munguja"

ACC.607

A. Petander

Färjelunda 1923

Treff. medd.

ontt¹rbö¹g¹ä¹n

"bordsända" (vid vilken man
ogärna ville sitta)

de st¹h¹l o¹ r¹ä¹ne
ontt¹rbö¹g¹ä¹n

ACC.607

A. J.

A. Petander
Fängelanda
1423.

mitt sv8, mitt sv1111

"mä^onko"

mitt sv8 da?

ACC.607

A. Petander
Fängelanda
1923

Öref. medd; A.O.

mättska, - et, - a - a
v. int. "mättra" (= mätgha)

ACC.607

Tillf. medd.

of. Petander
Fingelanda 1923.

måskolbina, - r, - bän, - bän

v. fr. "sticka, med garnet
löpande runt vänstra handens
pekfinger"

"de har strämpora måskolbina
de går ut 88 smöt som o
bina vänligt"

ACC.607

A. Petander
Fängelanda 1923.

L. J.

museum

"museum"

stora, w gämsk, grön w gämsk
o ja ag, os de ene om
st museum

ACC.607

A. Petander
Fängelanda
1923.

Tillf. medd.

mä¹bor, småmä¹bor

pl. "små¹aker" (som man
har i hemlighet; som ingen
så noga har reda på vad det är?)

ACC.607

A. Petander
Tägerslanda 1923.

A. P.

mūva - sv, - a, - a
v. h. "sāta hō"

G. J.

ACC.607

A. Petander

Fjerglunda
1923.

my, - r, - ds, - t
- v. mkr. "dugga"

de mjr: 8 smot

ACC.607

A. Petander
Fädjelande 1923.

J.O.

my: - r, m_φ

r. intk. "myllra"

ACC.607

A. Petander

Färgelanda 1923.

L.F.

m̄yga-s̄r, -a, -a

v. nih. "dugga, smärigna"

de^m ~~d~~yggert og smöt

(dugga = stänka
kläder)

ACC.607

A. Petander

Fingelanda
1923.

J.O.

mjukt, -t

adj. "mjukt, -t"

ACC.607

A. Petander

Färgelunda
1923.

J.O.

mj̄kna - ar, - a, - a

v. int. "mj̄kna"

ha mj̄kna^r not^k sp

A. J.

ACC.607

A. Petander
Färjelanda
1423

ma, ma, möfo,
h. n. "kanna, ma"

"der ma du v_{er}o s_eker ttm"

L. J.

ACC.607

A. Petander
Färgelanda
1723.

mäka, mäka; ut, -a-a
v. int. "göra rent i ladugården"

J.O.

ACC.607
A. Petander
Färjelanda
1423.

måkes gott, - m' - ut - äns
m. " måkes gott i ladugården "

ACC. 607

A. Petander

Färgdanda 1423.

J. O.

māka, māh, māto, mōt
v. h. "māka"

ja ska bāro māka gārd,
so ska ja sārja t.

L. J.

ACC. 607

A. Petander

Tärgelanda 1923

mölta, -a - r, - mo
är mölta

f. "hjärton"

ACC.607

A. J.

A. Petander
Fädjelanda
1923.

m^olväp, -'m, -'ut, -'ans
är m^olvörk -'m, -'ut, -'ans
m. "mullvad"

ACC.607

A. Petander
Färgelanda
1923.

A. J.

māna, mān, - er, - om
f. mānad

Z. A. J.

A. J.

ACC. 607

A. Petander
Färgelunda
1923.

Se måta

"til pass"

der vänto se måta

ACC.607

A. Petander

Färjelunda
1923.

Östf. medd.

mäbäks - m - sm, -ans

m. "(medbacke)", "medförsbacke"

Vad är det?

ACC.607

A. Petander
Fängelanda 1923.

Trif. medd.

m_ay, m_ag, (yngre: m_ae)

d_ay, (vanl. d_ae), d_ag

s_ay, s_ag, s_ad
pron. "mig, dig, sig"

m_ay, d_ay, s_ay vanl. i betnad
ställn., för öfr. m_ag, d_ag, s_ag

"han ha m_aha a b_as_ay
o hä_ust"

ACC.607

A. Petander

Färjelanda
1923.

L. J.

mä^labl^är

pl. "mellanblänor"

Vad är det?

= den mellersta delen av lin-
sågarna (sju skiln. från
Fy^lspel^ära = Foppen av sågarna.)

ACC. 607

A. Petander
Fängelunda
1923.

E. J.

mälst - 'ny
m. "mälld"

ACC.607

A. Petander

Färgelanda 1923

J. O.

må~~st~~ti'

knj. "smellertid"

ACC.607

A. Petander

Tingslanda
1923.

L.J.

mälstöt

"grov gräsartad växt
bland säd" (Arabis?)

mälstöt

"pinnmolla"

ACC.607

A. Petander

Tärgelanda 1923.

F.O.

mäzdo, - m
m. mängd 9

ACC.607

A. Petander
Färgelanda 1473.

J.O.

mær, a, -er, -and

f. sh'

ACC. 2026

Färgelanda 1941

EL

TJ

in erblömsst
"hastfilla"

ACC.607

mark, -m = er, = and
m. "mask"

ACC.607

A. P. Thunberg
Fingelanda
1923.

G. J.

markesmjöl-¹st

n. "mjöl, som faller ur
maskhål"

ACC.607

Tillf. medd.

A. Petander
Färgelanda 1923

marksstöken -st
part. "marksstungen"

ACC.607

A. Petander
Förordningen
1923.

Phil. med.

^{plu /}
mesam

adv. " med de samma 9

G. J.

ACC.607

O. Petander

Färgelanda
1923.

¹ ~~1~~ ¹ ~~1~~
midsommar - 7

m. "midsommar"

ACC.607

A. Petander

Färgelunda
1923.

Öref. medd.

mö, mö
adv. "mycket"

ACC.607

A. Petander

Färjelande
1923.

A. J.

mökahius, -st
n. "skräpigt, smutsigt hus"

ho ha var äro väf r st
sent mökahius för

ACC.607

Tullf. m. l. d.

A. Petander
Färgelanda 1923.

moh, -'st, -' -' -' -' -'
n. "moh" "

söka es v mökva

ACC.607

27.

A. Petander
Färgelanda
1923.

möhet
adj. "mulet"

S. J.

ACC.607

A. Petander
Tängelunda 1923.

m^hsv^her - st

n. "mohigt v^hder"

ACC.607

A. Petander

Färgelanda 1923.

C.A.

mōtija - r, - tē, - tējs
v. ink. "moltija"

ACC.607

A. Petander
Fargelanda
1923.

Trif. medd.

msn

adj. "noga, petig, "man",
"mål"

"han w 08 msn"

ACC.607

A.T.

A. Petander
Färgelanda
1923.

m 8 T, - a, - r, - m d

f. "myra"

Icke märkt

A f.

ACC.607

Tillf. med.

A. Petander
Färgelanda
1923.

m̄sta, -a
f. "morgen"

2. A. J. -

A. J.

ACC.607

A. Pander
Tärgelanda 1428.

mörk, mörk ~ mörk
adj: "mörk"

ACC.607

A. Petander

Färgelanda 1923

A. J.

2 m85v

"i morsl"

ACC.607

A. Petander
Färgelanda 1423.

J.O.

m₈ fäk, -en, -er, -ans

m. "myrstack"

ACC.607

A. Petander
Färgelanda
1923.

Islif. medd.

m̄s̄s̄ - m̄ - s̄t̄ - and
m. "moss"

de get om m̄s̄s̄t̄

ACC.607

Fyll. medd.

A. Petander
Färgelunda 1923

nattskära ¹ä, ¹er, ¹ero
f. "nattskära"

A. T.

ACC.607

A. Petander

Färgelanda
1923.

nåton

adj: "snål, gnidig"

ACC.607

A. Petander

Jönköping 1923

Tillf. medd.

nästöra; -a.

f. "andra våningen"

C. J.

H. 607.

A. Petander
Färgelanda
1923.

nä stār

adv. "nägenstans"

värre jek ho nä stār?

ACC.607

A. Petander
Färjelanda
1923.

J.O.

någor, m.; pl. -kar
tjuler

ACC. 2012 B

Färgelanda 1941

EL

GA

näg¹st, -¹ka, n¹g¹st, n¹g¹st^{md}
f. "nagel"

ACC.607

A.T.

A. Petander
Sjögelunda 1923.

naturlära, -a
f. "naturlära"

ACC.607

A. Petander
Fängelunda
1923

Tvif. medd.

nav, n. pl. =

'nav'

ACC. 2012 B

Färgelanda 1941

GA

EL

näröryn -st

n." motgång, bakslag,
ngt oönskat föargligt (eg. "regn i
nedan")

ACC.607

A.O.

A. Petander
Färgelanda 1923.

nek, ^{-a} ~~me~~ - r - r - r - r

f. "kärre"

2

ACC.607

A. Petander

Fängelanda
1923.

G.O.

* nek

nek

(kåve)

ACC.2009 D

Färgelunda 29
U.D.

nöka -ä - or - rro

f. "krok på tenen på en
spinnrock"

G. J.

ACC. 607

W. Petander
Färgelanda
1923.

nålsia

f. "nordsidan"

Tillf. medd.

ACC.607

A. Petander

Fägelanda
1923.

näna, -er, -a-a

v. mtr. "nyrna, smidsjunga"

L. J.

ACC.607

A. Petander

Färgelanda 1922.

mästa, -at, -a - a
af "mystan"

no hat a spänns äls de mästa

Ag.

AGG.607

A. Petander

Färgelanda 1923.

Filtf. medd.

nästvin, -a

f. "gamvinda" (=gävvin)

ACC.607

L. J.

A. Petander
Färgelanda 1923.

näta, -a
f. "must"

ACC. 607

A. Petander

Färjelanda 1423.

A. J.

mäta, -a

f. "mytta"

da inga mäta se'

ACC.607

A. Petander
Färjelanda 1823.

Pris. medd.

närst

adj. "knappt tilltaget"

ACC.607

A. Petander

Fängelanda 1923.

A. J.

nij o neant

"nij ok nedan"

ACC.607

A. Petander

Färgelanda
1923.

A.J.

njåds

adv. "roligt, berligt"

G. J.

ACC. 607

C. Petander
Fängelanda
1723.

nyttigt - st

n. "nyttigt"

J.O.

ACC.607

A. Petander
Färjelanda
1923.

ans - ut - me - njure
m. "njure"

ACC.607

A. Petander
Fängelanda
1923.

G. J.

nok
"nog"

in kan stå se me lito nok

Tillf. medd.

A. Petander
Färjelanda 1423.

nöka, -er, -a -a

v. h. "förena två händelser med varandra så att en "Fäpp" av det ena går in i det andra".

ACC.607

Tillf. medd.

A. Petander
Färgelanda 1923.

nah, -a, -ar, -ana

f. "näl"

ACC. 2026

Färgelanda 1941

EL

TJ

näp^hpi^hta - a - r - mo
f. "naldyna"

ACC.607

A. Petander
Färjestanda
1923.

Vilf. medd.

näk - m, - g, - ar

m. "näck," är "rattenmätare"

"den näkar, ena som springer
och byder övrigs fot."

ACC.607

A. Petander
Färgelanda
1923.

Tillf. medd.

näm^uen

"misan om --"

näm^uen ja ~~v~~^u jä^ura s^ug

ACC.607

G. J.

A. Stander
Färgelanda
1423.

näpra, -er, -a, -a

v. intr. "bubbla, fradga sig"

ACC.607

A. H. M.

A. Petander
Tägelanda 1923.

mäsa, f.

den främsta uppåtsvängda
delen av en sköldmed'

ACC. 2012 B

Färgelanda 1941

GA

EL

näsprälts

adj. "näsvis"

"hänse w 08 näsprälts"

ACC.607

G.J.

A. Petander
Färgelanda
1928.

nassträ, -'t

n. "svartå mellan me-
darnas främsta delar på en stäcke"
(från fogsträ)

ACC.607

A. Petander.

Fängelanda 1923.

J.O.

mässträ, w.
(nyare)
(frå tågsträ)

det pämska tvästrät på
en släde som dragningskapan
fästes ö'

ACC. 2012 B

Färgelanda 1941

EL

GA

näsfa, -a, -er, ma
f. 'näsola'

ACC. 2026
Färgelanda 1941
EL

TJ

näver, -ny
m. "näver"

ACC.607

A. H. M.

A. Petander
Tärgelanda 1923.

nöjds

adj. "nöjd"

alre ^{folk} ~~er~~ nöjds, vänt de hät

ACC.607

G. J.

A. Petander
Färjelanda 1473

nēka, -ar, -a-a
v. h. "använda"

de skōra va ss le'o nēka

ACC.607

A. Petander

Färjelanda
1923.

Tillf. medd.

noka se

v. uppl. "skynda sig"

noka de na

J.O.

ACC.607

A. Petander
Färgelanda
1923.

¹n¹
nön, n¹öt
pron. "någon, något"

ACC.607

A. Refander
Fjögelunda 1923.

G. J.

nöta - at, - a, - a

v. ink. "fända på i spisen"

ACC.607

A. T.

A. Petander
Färgelunda
1923.

m 85. tuzon

adv. "nāgansin; nāstan"

hant en m 85. tuzon hant
net sent?

ACC. 607

A. Petander
Fängelanda
1923.

A. P.

öks, -m, -ert, -ans
m. trärbräda, t. ll. på den

ACC. 607

A. J.

A. Petander
Fängelanda 1923.

oh, - st, - i, - at
n. "ord"

no. 607

A. Petander

Färjelanda 1923

G. J.

Ösmaskröten

"ösmässan" (då alla vinter-
firad är slut.)

ACC.607

A. Petander

Fängelanda
1923.

L. J.

om - m

m. "ugn"

"Om jenskräl ska på en laga m
18 m. u, som n. s. t. m. jek m
i om; da ska på ja h. d. m.
brä b. a. te s. m. a. y."

ACC.607

A. Petander

Färgelanda
1923.

L. J.

omböt, av.

'agnsbotten'

ACC .2012 B

Färgelanda 1941

TJ

EL

ömskåla -a

f. "så mycket ved, som på
en gång går in i ugnen, då
man gräddar kakor."

ACC.607

A. Petander
Färgelanda
1923.

L. J.

ömsvåder, m.

rynsvala

ACC . 2012 B

Färgelanda 1941

TJ

EL

ömsäla, f.

så mycket ved som
man kan lägga in i
ugnens för en gång, då
man skall elda upp
bakugnen

ACC.2012 B

Färgelanda 1941

TJ

EL

long; djure, dyg
ung

ACC . 2012 B

Färgelanda 1941

TJ

EL

Wys, -m, -et, -ans
m. "ungel"

ACC.607

A. Petander
Tärgelanda 1923.

G. J.

unge, m-

orge, -n, +vea

'barn'

ACC.2009 D

Fairlande 29
Cyd

anken

'anken'

ACC . 2012 B

Färgelanda 1941

TJ

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Göteborg

EL

nykreatur, n.

'nykreatur'

ACC . 2012 B

Färgelanda 1941

TJ

EL

Bykär, m.

→ 'ungkarl'

ACC . 2012 B

Färgelanda 1941

EL

TJ

örka - evt, - a, - a
v. h. "örka"

47.

ACC. 607
A. Petander
Färjelanda
1923.

orsghet

" på glimt " (om spjället)

skel spjället på orsghet!

ACC. 607

A. Stander
Fjögelanda
1923.

A. S.

öts

"otta"

"röts"

ACC.607

O. Petander

Fängelanda, 1923.

J. O.

Östr. - y
m. "utter"

ACC.607

C. Petander
Fängelanda
1923

Tillf. medd.

öfar, m.

'offer'

ACC . 2012 B

Färgelanda 1941

TJ

EL

Österböge

slo Österböge

skjukt ragg (om utkon)

ACC. 2012 B
Färgelanda 1941

TJ

EL

palm, -m ; st, -sta
m. "hänge" (på bad)

"från bads och gräns påmsst"

ACC.607

A. J.

A. Petander
Tängelunda 1923.

papersera

'papetsera'

ACC. 2012 B

Färgelanda 1941

EL

Ad

papstera, -er, -a - a
- v. h. "papstera"

ACC.607

A. J.

A. Petander
Fängelanda
1923.

pagāsa, -a, -m, -ms
f. "historia"

J.O.

ACC.607

S. Petander
Färgelanda 1923.

päls - m - ett - ans
m. "spel"

ACC.607

C. A. Petander

Färjelunda 1923.

A. J.

pänka - m - a - a
v. h. "banka"

präl, da dē osav m
pänker så me

ACC.607

A. Petrus

Fängelanda 1923.

Ölf. medl.

parkesträ -'t

m. "klapphä" (= böstel)

G. J.

ACC. 607

A. Petander

Färjelunda
1923.

^{pa}
pēkhäta, -ä, -r, -ms
f. "Sontemössa"
nr. ^{pa}pēkhäva

ACC.607

C. Petander

Fängelanda
1923.

Swif. medd

p_el_er_s, - m, - r, - ans
m. " pelare, uppriktständer
stöd för rullen på en spinnrock

ACC.607

A. Petander

Täbyland 1923.

L.J.

pēsərāka, f.

slags sämre rōcka'

ACC. 2012 B

Färgelanda 1941

EL

AJ

piket¹fö¹h, -¹m, -¹er-¹ans
om. "pistol"

ACC.607

Tillf. medd.

A. Petander
Fängelanda 1923.

p̄in̄θ, p̄in̄, p̄in̄ar, ana

m.

pinne'

ACC. 2026

Färgelanda 1941

EL

TJ

pinkhyälä, -ä, -oo, -ms
f. "lisen hyältra" (med klock-
form)

ACC.607

A. Petander
Tärgelanda 1923.

J.O.

^{sk}
prnst (prnst)

m. "prngst"

C. J.

ACC. 607

C. J. Petander

Färgelunda

1923.

* grissunge

griss¹unge, -n

'kattunge'

ACC.2009 D

Färjelands 39
U.S.

phag, n.

plagg

ACC. 2012 B

Färgelanda 1941

AJ

EL